[E. & L.]
1,000—19-6-12.

Educational (1913) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 367

DATED 25-3-1913.

[Despatch Abstract.]

King Emperor & the Queen Empress — Informing Mr. C. Arunachalam that the Government has already taken action in regard to the supply to the educational institutions in the Presidency of portraits of their Majesties the —

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No.______

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.)	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Despatcher to note the return of the papers to the departments concerned.

To, C.1099 Edl

1.4.13

Previous papers [illegible]

423-4
1912

UNDER SECRETARY (PUBLIC ETC., DEPARTMENTS) 28 MAR 1913 GOVT. OF MADRAS.
REGR. CHIEF SECT. 28 MAR 1913 MADRAS GOVT.
LOCAL & MUNICIPAL 31 MAR 1913 SECRETARIAT.

His Gracious Excellency the

Fort

My Lord!

With due re

and loyal Submission,

loyal Subject (and a

-like creature in the pr

of your Excellency), most

beg to approach an

inform your Excellency th

I am very anxious to k

the orders passed on my

previous representations dat

30th Septr. 12. (vide copy of acknowle-

ment of our gracious Government

October 12 enclosed). I

received a

of Their Imperial

The King and Queen

cells of brains of the

see them having obtained

methods already stated

previous representations,

their minds to weigh the

of His Majesty, and the

of their own, in the two eq

plats of a scale, create

with devotion by the heav

weight of the former, and th

strengthen loyalty, which your

Gracious Excellency's poor

loyal subject wishes always

to improve in various ways

This sort of extending loyalty

in every nook and corner of the

Country, is one of the pleasant

ways to make the Country

peaceful.

your gracious E-

that I may be f

with a copy of the or

passed on the subject, o

I beg to be excused for the

given.

I most humbly beg to

My Lord,

your Excellency's most obedt. a

humble Servant.

Oddappudaram
26. — 3 — 13

C. Arunachalam

4/5

No. 936/mis. GOVERNMENT OF MADRAS. Educational Department

From,

the Secretary to Government,

Educational Department.

To,

M.R.Ry. C.Arunachalam ~~Pillai~~ Avergal,

Ottapidaram, Tinnevelly Dt.

Fort St. George,

Dated 23'rd October 1912.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated 30'th September 1912, regarding the distribution of photographs of Their Majesties. The King and queen.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

(Signed) M.S. Mascarenhas,

For secretary to Government.

(True Copy) C Arunachalam Pillai

26 - 3 . 13

5/ 6

D. DIS. $\frac{561}{E.}$ 12

TINNEVELLY COLLECTOR'S OFFICE.
Dated 15th March 1912.

Sir,

I am desired to thank you for sending copies of your pamphlets on the **BENEFITS of BRITISH RULE** in India, They have been distributed as you wished.

Yours truly,
(*Signed*) V. T. KRISHNAMACHARI,
For Collector.
20—3—12

To

C. Arunachalam,

N. DIS $\frac{1204}{S. C. 12}$

Forwarded.

Taluk Office
Kovilpatti
at Ottappidaram.

(*Signed*) S. Saravanaperumal,
For Tahsildar.
2—4—12

(True copy) C Arunachalam
26 3 13

S. V. Press, Tuticorin.

UNDER ROYAL PARTRONAGE. Over 100000 Pupils enrolled.

The Pelman School of Memory,

THE PELMAN SCHOOLS.

London, 4 Bloomsbury Street W. C.
India; 9 Churchgate Street, Bombay.
South Africa, Club Arcade, Durban
Australia G. P. O. Box 402, melbourne.

The Pelman Foster System }

9 Church gate Street,
Bombay,
1—3—12.

To, all whom it may concern;

We have much pleasure in certifying that Mr. C. Arunachalam Pillai, has successfully completed a course of our memory Training system.

The Pelman School of memory,

(Signed) NOEL POOLE.

Manager.

(True copy) C Arunachalam
26-3-13

S. V. Press, Tuticorin.

8

Department of Public Instruction.

From:--

M.R.Ry,

M. Ramaswamy Iyengar Avergal,

B.A.L.T.,

Assistant Inspector of Schools,

Tinnevelly District.

To:--

M.R.Ry,

C. Arunachalam Pillai,

(Actg) Clerk,

Taluq Office,

Ottaipidaram.

Ref. G.L. C. No.308/12 dated 29-7-12.

-----0-----

Surandi C.M.S. Secondary School, 10 Copies.
Sankarancoil Gomathi Ammal's Secondary School, 10 Copies.
Total:--20 Copies.

With reference to his letter dated 5-6-12, M.R.Ry. C. Arunachalam Pillai is informed that the 150 copies of Chromograph portraits of their Imperial Majesties recieved through the Collector of Tinnevelly have all been forwarded to the correspondents of Secondary Schools for distribution among the pupils in the manner desired by him that some heads of Institutions have offered their thanks to him for his Public Spirit. Twenty more copies are required for the two Secondary Schools noted in the margin. He is therefore requested to furnish the undersigned, if possible, with twenty copies at his earliest c convenience.

(Sd). M.Ramaswamy Iyengar,
Assistant Inspector
of Schhols,
Tinnevelly Division.

(True Copy).

C Arunachalam Pillai

HEAR கவனியுங்கள்!

HEAR கவனியுங்கள்!

HEAR! கவனியுங்கள்!

பராபரவஸ்து துணை

மஹாமாட்சிமைதங்கிய இங்கிலீஷ் அரசாட்சியின்
நன்மைகளைப்பற்றிய
ஓர் சுலபமான
பிரசங்கம்.

பிரியமுள்ள சகோதரர்களே!

இன்று மாட்சிமை தங்கிய நமது இந்தியா சக்கரவர்த்தியவர்கள் டெல்கிமாநகரத்தில்
ராஜாங்கத்துக்குரிய கொலு வீற்றிருப்பார்களென்றும் அதற்காகவே, கெவுருவமும் அன்பும்
பொருந்திய மாட்சிமை தங்கிய நமது கவர்ன்மெண்டாரவர்கள் இன்றுடன் சென்ற 5-தினங்களை
யும் விடுமுறை தினங்களாக விட்டும் தாங்கள் அடையும் சந்தோஷங்களை நம்மையும் பகி
ர்ந்து அடையும்படி விருப்பத்தோடும் ஆவலோடும் செய்திருக்கிறார்களல்லவா? அவர்களு
டைய பெருமையையும் அவர்கள் நம்மீது வைத்திருக்கும் அன்பையும் எவராலும் அழ
விட்டுச்சொல்லவும் கூடுமோ? அவர்களுடைய அரசாட்சியின் மகுத்துவத்தையும் முன் இந்
திதேசத்து அரசர்கள் அரசாட்சியின் முறைமையையும் ஒருவாறு யோஜித்துப்பார்போம். இந்
திதேசத்து அரசர்களோ, துக்கடி துக்கடியாக சில ஜில்லாக்களையும் மாகாணங்களையும் மாத்தி
ரம் அரசாண்டு வந்தும் அவர்களால் ஜனங்களுடைய குறைகளை தீர்க்காமல் தங்களுடைய சுய
நன்மைகளை மாத்திரம் கவனித்து தாங்கள் மாத்திரம் சுகம் அடைந்துகொண்டிருந்தார்கள். நம
து மாட்சிமைதங்கிய ஆங்கிலேய அரசர்களோ வென்றால், தங்களுடைய சுயநன்மைகளை மட்டும்
கவனியாமல் எத்தனையோ மயில் தூரத்துக்கப்பாலிருந்து வந்து நம்முடைய குறைகளையும் குற்
றங்களையும் கேட்டு அததற்கு வேண்டிய பரிகாரங்கள் செய்தும் நம்மை எவ்வளவோ ஒழுங்
காகவும் கெவுரவமாகவும் அடுத்த வீட்டில் இன்னதுதான் நடக்கிறதென்று அறியக்கூடாதபடி
அவ்வளவு கட்டாகவும் முறைமையாகவும் ஒருவர்க்கொருவர், சண்டை சச்சரவுகள் செய்து கொ
ள்ளாதபடி போலீஸ், கிரிமினல் முதலிய டிப்பார்ட்டுமெண்டுகளையும் விவஹாரங்களைத்தீர்க்கு
ம்படி சிவில் முதலிய கோர்ட்டுகளையும் யேற்படுத்தியும் விவேஹம் உண்டாகும்படி பள்ளிக்கூ
டங்களையும் காலேஜ்களையும் யேற்படுத்தியும், நாம் நித்திரை செய்யும் சமயத்திலும் கூட திரு
டர் முதலியவர்களினால் பீடிக்கப்படாதபடி பந்தோபஸ்துக்கு தலையாரிகளை, ஊருக்குள் லோ
ந்து சுத்தும்படி ஏற்பாடுசெய்தும், பட்சமுள்ள தகப்பன் அருகிலிருந்து புத்தி சொல்லுவது
போல நமக்கு அறிவு உண்டாகும்படி அடிக்கடி செய்தும் இரவும் பகலும் நம்மை காப்பாற்றி
க்கொண்டு வருகிறார்களல்லவா? அதற்கு என்னவிதமான கைமாறு நம்மால் செய்யக்கூடும்? நன்
றியறிதல் என்ற விஸ்வாசம் ஒன்றே!

II. உங்கள் வீட்டுக்காரியாதிகளை மட்டுமாகிலும் பட்சபாதகமில்லாமலும் ஒருவர்க்கொ
ருவர் மனவருத்தமில்லாமலும் நடத்தமுடியுமா? அப்படியிருக்க எத்தனையோ பெரிய ராஜாங்க
த்தை முழுமையும் ஒருவர்க்கொருவர் மனவருத்தமில்லாமல் எல்லாருக்கும் திருப்தியாக அட
க்கி ஆளும் நமது மாட்சிமை தங்கிய ஆங்கிலேய ராஜாங்கத்தார் சக்தியையும் யூகத்தையும்
எவராலும் எடுத்துரைக்கவும் முடியுமோ? இன்னும், முன் அரசர்கள் காலத்தில் எங்கும் வண்
டிகள்போகவும் ஜனங்கள் பிரயாணம் செய்யவும் ரோடுகளும் சாலைகளும் உண்டா? மாட்சிமை
தங்கிய நமது ஆங்கிலேய ராஜாங்கத்தார் காலமாகிய இப்பவோ நாம் எந்தயிடத்திற்கும் தாராள
மாய் வண்டிச்சவ்வாரி செய்யும்படியாயும் குதிரைவண்டிகள் மூலமாய் பிரயாணம் செய்யும்படி
யாயும் சைக்கிள், மோர்ட்டார் சைக்கிள், மோர்ட்டார்கார், புகைவண்டிமூலமாய் விரைவாகவும்,
சுறுசுறுப்பாகவும் பிரயாணம் செய்யும்படியாயும் உள்ள சுதந்தரங்களையும் தந்தும் பாதசாரியா
நடக்கும் பிரயாணிகளுடையவும் மற்றவர்களுடையவும் சவுகரியங்களுக்கும் ரோடுகள் ஒழுங்
காய் நிழல்கள்கொடுக்க அதில் மரங்களைவைத்து உண்டுபண்ணி விருத்திசெய்து பரிபாலனம்
பண்ண எத்தனையோ சிலவின் பேரில் சிப்பந்திகள்வைத்தும் நமக்குஎந்தவிதத்திலும் நன்மை
யையே செய்துகொண்டுவருகிறார்களல்லவா?

TCA

III. நூறுமைல் தூரத்துக்கப்பால் இருக்கிற எம்முடைய தாய்தகப்பன் உறவினர் இஷ்
டர் முதலியவர்களின் க்ஷேமலாபங்களை நாம் தெரியவிரும்புகிறோமென்றுவைத்துக் கொள்வோ
ம் முற்காலத்திலோ தபால் கிஸ்டம் கிடையாதல்லவா? விரைவாகவும் சடைவில்லாமலும் நட
க்கக்கூடிய ஒரு மனிதனை நியமனம் செய்ததாக நினைத்துக்கொள்வோம். போகிறதற்கு நாள் ஒன்
றுக்கு இருபதுமைல் வீதம்கணக்குப்படி ஐந்துநாளும் வருகிறதற்கு ஐந்துநாளும் ஆக பத்தாநா
ளும் செல்லும். சிலவோ அப்படிநடந்து போகிறதற்கு நாள் ஒன்றுக்கு அணா 6–வீதம் ரூபாய்
3–12–0–ம் செல்லும். ஆகவே நூறுமைல் தூரத்திலிருந்து நமக்குத்தகவல் தெரிய ரூ 3–12–0
சிலவாகியும் நாள் பத்தும்செல்லும். மாட்சிமைதங்கிய நமது ஆங்கிலேய ராஜாங்கத்தார் காலமா
கிய இப்பவோ இன்றுயெழுதிய போஸ்டுகார்டு நூறுமைல் தூரமுள்ள கிராமத்திலிருக்கிற நம
துபந்துகளுக்கு நாளைச்சமாசாரம் தெரிந்து அவர்கள் நாளைஎழுதும் எழுத்து நாளைக்கழி
த்து நமக்குக்கிடைத்து க்ஷேமலாபம் தெரியக்கூடும். ஆகவே மூன்றும் மூன்றும் ஆறுபைசா
ச்சிலவில் மூன்றுநாளைக்குள் சமாச்சாரம் தெரியக்கூடும். இன்னும் யிதிலும் சுருக்காக தெரிய
வேணுமானால் ஆறும் ஆறும் பனிரெண்டு அணா செலவு செய்தால் யிரண்டுமணி நேரத்துக்குள்
தந்தி மூலமாகச்சமாச்சாரம் தெரியக்கூடும். ஐந்துமடங்கு சிலவு சுருக்கமாயும் பத்துநாள் மன
சு அவதிப்பட்டு புண்ணாகாமல் நினைத்தவுடன் ஐந்து நாழிகைக்குள் தெரியக்கூடிய எவ்வளவு
நன்மை இருக்கிறது!

IV. நல்லது, பிரியமுள்ள சகோதரர்களே! யின்னும் பார்ப்போம் நூறு மைல்தூரமுள்
ள கிராமத்துக்குப் பிரயாணம் போக வேணுமென்று வைத்துக்கொள்வோம். நாள் என்னசெல்
லும்? நாள் ஒன்றுக்கு 20–மைல் தூரம் சடையாமல் நடந்தால் நாள் ஐந்து செல்லு மல்லவா?
அதிலும் வண்டிப்பிரயாணம் செய்தால் வண்டிப்பாதை யில்லாத யிடங்களுக்கு நாள் பத்தும்
கூடச்செல்லும் ரூபாய் என்ன செல்லும்? ஒரு வண்டி நாள் ஒன்றுக்கு குறைந்தது ரூ $\frac{3}{4}$-வீத
ம் நாள் 10–க்கு வாடகை ரூ $7\frac{1}{2}$-ம் சாப்பாட்டு சிலவு வண்டிக்காரனுக்கும் தனக்கும் சேர்த்து
நாள் ஒன்றுக்கு ரூ $\frac{1}{2}$-வீதம் நாள் 10-க்கு ரூ 5-0-0 ஆக ரூ 12--8--0யும் நாள் 10-ம் செல்லும்
அதில் எவ்வளவு கஷ்டம். திருடர்களாகவும் தவறுதல்களாலும் எவ்வளவு நஷ்டம் உடம்புக்கு
எவ்வளவு வருத்தம் சிரமம் எவ்வளவு மாட்சிமைதங்கிய நமது ஆங்கிலேய ராஜாங்கத்தார் கா
லமாகிய யிப்பவோ 100-மைல் தூரமுள்ள கிராமத்துக்கு ரூ 1--1--0-ல் 6-மணிநேரத்துக்
குள் போய்ச்சேர்ந்து விடுகிறோமல்லவா? பிரியமுள்ள சகோதரர்களே! திருடர்பயமுண்டா?
இல்லையே! பாத்தான் பயமுண்டா? இல்லையே! கவலையுண்டா? இல்லையே! 5000 ரூபாய்க்கு நகை
போட்டுக்கொண்டு போகிற ஒரு கற்புடைய ஸ்திரீயையும் தனிவழி அனுப்பலாமே! ஆண்பி
ள்ளை சகாவு வேண்டுமா? வேண்டாமே! பத்துநாளைக்கு (ரூ--12–8--0) ரூ பனிரெண்டரை
கையைவிட்டு போயும் திருடர்களுக்குப்பயந்து கெலியடைந்து தான் நினைத்தவூர் போய்ச்சேரு
கிற நிச்சயமில்லாமலே பிரயாணம் செய்துகொண்டிருந்த முற்காலத்து பிரயாணத்துக்கும் சந்
தோஷமாகவும் உல்லாசமாகவும் வேடிக்கையாகவும் ஆடிப்பாடி சிநேகிதருடன் கூடி மகிழ்ச்சை
யாக பிரயாணம் செய்யும் தற்காலப்பிரயாணத்துக்கும் தாரதன்மியம் பார்த்தீர்களா? இவ்வளவு
சந்தோஷமும் உல்லாசமும் நமக்குயாரால் கிடைத்தது? மஹா மாட்சிமை தங்கிய ஆங்கிலேய
அரசாட்சியின் மகத்துவமான ஏற்பாட்டினாலும் சீர் திருத்தத்தினாலும் அன்றோ?

V முற்காலத்தில் ஜாதிவித்தியாசம் பார்த்தது போலல்லாமல் வித்தைஎன்கிற விதை
யை எங்கும் பக்ஷபாதமில்லாமல் சமமாகப்பரப்பியும் எங்கும் வலியவர்களுக்கும் எழியவர்க
ளுக்கும் நேரிட்டிருக்கும் வியாதிகளையும் நிவர்த்திக்கும்பொருட்டு தர்மஆஸ்பத்திரிகள்வைத்து.
வயித்தியபரிக்ஷையில் மிகவும்தேற்சியடைந்த உத்தமர்களைக்கொண்டு சிகிக்ஷைசெய்யும்படி
அழவில்லாத சம்பளங்கள்கொடுத்தும் தங்களைப்போல் இந்தியர்களாகிய நம்மையும் சுகத்தை
அடையும்படியும் மேன்மைபெற்றுய்யும்படியும் உயர்த்திவருகிற ஆங்கிலேய அரசாக்ஷியின் மக
த்துவத்தையும் பெருமையையும் அவர்களின் ஒழுங்குகளையும் சட்டதிட்டங்களையும் நியாய
பிரமாணங்களையும் எடுத்துரைக்க கடவுள்கொடுத்த நம்முடைய ஒருவாய்தான் காணுமா? நம்மு
டையவயசுதான்போதுமா? தேவேந்திரனுடைய நியாயத்தீர்ப்பு என்பதுஅவர்களுடைய அர
சாக்ஷிக்கே ஒக்கும்!

VI. இந்துஅரசாக்ஷி மகமதியஅரசாக்ஷிகாலத்தில் நாம்ஏராளமானபணம் வைத்திருக்கவு
ம்பணம்வைத்திருக்கிறவர்கள் சரியானபடிசுகிக்கவும் கூடுமோ? பணம்யிருக்கிறதாகத் தெரிந்தால்
அவர்களே கொள்ளைபோடச்சொல்லுவார்களே! அல்லது, வேறுதிருடர்கள் கொண்டுபோய்விடு
வார்களே! அதற்கு கேள்வியேது? கேட்பாரேது? உயர்ந்தவன் கைப்பணியாரம் என்னும் பழ
மொழிபோல்யாருக்குதிறமிருக்கிறதோ அவனேபெரியவன் இப்போதுமாட்சிமைதங்கிய நம்முடை
ய ஆங்கிலேய அரசாட்சியில் ஒவ்வொருவரும் எழியவரானாலும் வலியவரானாலும் தன் தன் யிஷ்ட
படியோக்கியதைபாகவும்பெருமையாகவும் அந்தஸ்தாகவும் காலம்களிக்கவும் ஒருவர்சங்கதியில்மற்
றவர் பிரவேசிக்கக்கூடாத அவ்வளவுகட்டுப்பாடாகவும் வயலுக்குநாலுபக்கமும் முள்வேலி அடைத்
ததும்போல்தான்தானே அவனவன் வரம்பில்நின்றுகொள்ளவும்ஒவ்வொருமனிதனும் அவனவனுக்கு
தக்கபடி. சுகங்களை அடையவும் அவ்வளவு சுவாதினம்பெறவும் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்களல்லவா?

VII பிரியமுள்ளசகோதரர்களே! யின்னும்பார்ப்போம் முற்காலத்தில் திரைவையிடாத
பாக்கிதாரரை குனியவைத்து கழுத்துக்கும்பெருவிரலுக்கும் கயிறுபோட்டு கட்டி அவர்முதுகின்
மேல் கல்லேத்தி பாரம்வைத்து பாக்கிதாரர்களை வைத்திருந்ததாகவும் குற்றம் ஒன்றுமில்லா
மலே அரசர்கள் குடிகளை தங்கள் சந்தோஷத்துக்காக மாறுகால் மாறுகை வாங்குகிறதும்
கொலை முதலானபாதகங்களும் தங்களுக்கிஷ்டமானவிதமாகச் செய்கிறதும் வழக்கமென்றுநமது
முன்னோர்களில் வயசு முதிர்ந்தவர்கள சொல்ல நாம்கேட்டிருக்கிறோமல்லவா? உங்களுக்குயிதில்
பேதேதும் சந்தேகமிருந்தால் உங்களில் வயசுமுதிர்ந்த முன்னோர்களைக்கேட்டால் வெளியாகி
சந்தேகம் தெளிவாக்கிக்கொள்ளலாம். மாக்ஷிமைதங்கிய ஆங்கிலேய அரசாக்ஷியின் காலமாகிய
யிப்பவோ நம்மை மாப்பிள்ளையைப்போல் மரியாதையில் வைத்து ஒழுங்காகவும் நியாயமாகவும
நடத்துகிறார்களல்லவா?

VIII. பிரியமுள்ள சகோதரர்களே உன் வீட்டுவாடி சிலவு ஆதாயமென்ன வென்று
நம்மிஷ்டன் ஒருவனை கேட்போம் அவன் என்ன சொல்லுகிறான்? தன் கணக்கப்பிள்ளையை
கேட்கவேணுமென்றுசொல்லுகிறான். அல்லது தகப்பன் தாயன்மார்களைக்கேட்கவேணுமென்கிறா
ன் அல்லதுஅவதாவதுசொன்னாலும் அவ்வளவும் முற்றிலும்பிசகாயிருக்கிறது. மாட்சிமைதங்கிய நம
து ஆங்கிலேய அரசாட்சியின் முறைமையோ யாவரும் ஆச்சரியப்படக்கூடிய விதமாய் ஒவ்வொ
ரு கிராமத்திலும் ஜனம் யித்தனை அதில் ஆண் யித்தனை பெண் யித்தனை அதில் கூலிகாரர் யித்தனை
நிலஸ்வானித்தனை நல்லவனித்தனை கெட்டவனித்தனை ஆடித்தனை மாடித்தனை நஞ்சையிவ்வளவு
புஞ்சையிவ்வளவு தருசுயிவ்வளவு பயிரிவ்வளவு திரைவையிவ்வளவு வசூலிவ்வளவு பாக்கியிவ்வளவு
வஜாயிவ்வளவு என்று ஒரு இம்மிகூட விடாமல் முன்னாலின் நுனியில் வைத்திருக்கக்கூடிய அவ்
வளவு சாமர்த்தியத்தையும் யூகத்தையும் அடைந்திருக்கிறார் களல்லவா? அவர்களுடைய சமை
யோசிதமான புத்திக்கூர்மையும் அவர்களுடைய ஆலோசனை சபையோர் [illegible]
பந்தமாகவும் அவர்களுடைய நியாயமோ தேவேந்திரனுடைய நியாயத்துக்கொப்பானதாகவும்
யிருக்கிறதல்லவா?

IX இரண்டு மூன்று வருஷங்களுக்குமுன் தப்புவழிக்காரர் [illegible]
கெட்டமதியினர்களின் புத்தியீனத்தால் நமது தேசத்துக்குக் [illegible]
ந்தது. அதையும் மாட்சிமைதங்கிய நமது கவர்ண்மெண்டாரவர்கள் அடக்கி [illegible]
நிக்ரஹ சிஷ்டபரிபாலனம் என்னும் கருத்துக்கிணங்க [illegible]
ள்ள வீரத்தன்மைபொருந்தியும் ஆண்டுவருகிறார்களல்லவா? மற்றஅரசர்களிடமும் [illegible]
ட்டிக்கொடாதபடி நமக்குயாதொரு விசாரமில்லாமலும் நம்முடையவீடிருக்கு மோசமில்லாமலும்
பார்வந்தபோதிலும் தாங்களே முன்னின்று நமக்காகப்போராடி தங்கள் உயிரையாப்த்தாகக்
கொண்டாவது நம்முடைய உயிரைக்காபாற்றிக் கொடுக்கும்படி அளவில்லாத பணங்களைச்
சிலவுசெய்து ரூ ஜூவப்படைகளையும் ரூ ஜூவக்கப்பல்படைகளையும் வைத்திருக்கிறார்களல்லவா? ஒ
குடும்பத்தை அடக்கி ஆளசக்தி நமக்குயில்லையே. இவ்வளவுபெரிய ராக்ஷியத்தைக் கட்டி ஆளு
றது அவர்களுடைய சாமார்த்தியத்தினாலும் கடவுளுடைய அனுக்கிரகத்தினாலும் அல்லவா?

X ஆத்மதெரிசனைபண்ணி கடவுளுடைய அனுக்கிரகம்பெற்று மோட்சத்தை அடைய
வேணுமென்று அபேக்ஷிக்கிற ஒருவனும் செய்யவேண்டிய பக்திகள் மூன்றுவிதம் அவையா
தெனில் ராஜபக்தி. குரு பக்தி. தெய்வ பக்தி. எல்லா பக்திகளிலும் முதன்மையானதும்
அடிப்படையானதும் ராஜபக்தியல்லவா? இந்தராஜபக்தியைப்பற்றி ஒரு பெரும்புஸ்தகம் ஒன்று
கூடியசீக்கிரம் வெளிவரும். விரும்பும் சரியை முதல்மெஞ்ஞானம் நான்கும் அரும்புமலர்காய்
கனிபோலன்றோ பராபரமே யென்று மகத்தாயுமான சுவாமிகள் திருவாய்மலர் தருளியிருக்கி
றாரல்லவா? அதைப்போலவே ராஜபக்திசெய்துகொண்டு வந்தால்தானே குருபக்திக்குமனசு யிடங்
கொடுக்கும் ஏனெனில் நமக்குநன்றிசெய்கிறவர்களை நாம்மறந்துவிட்டால் நாம்விசுவாசத்துரோ
கிகள்யென்று ஜனங்கள்சொல்லுகிறார்களல்லவா? அப்படியிருக்க அல்லும் பகலும் நமக்குசதா
வும் நன்மையையேகருதுகிற மாட்சிமைதங்கிய நமது கவர்ண்மெண்டாரவர்களிடம் நாம் அன்புசெ
லுத்தாமலிருந்தால் விசுவாசதுரோகிகளல்லவா? நமக்கு அடுத்தபடி என்னமாய்கிடைக்கும்? ராஜ
துரோகிகள் மாட்சிமைதங்கிய கவர்ண்மெண்டார்கள் தண்டனைக்கு அகப்படாவிட்டாலும் எங்கும்
பராபரவஸ்துவாய் நாம் செய்கிறதும் நினைக்கிறதும் எல்லாம் போட்டோபிடித்ததுபோல பதிந்
தும்யிருக்கப்பட்ட ஆகாய வெளியினிலறியக்கூடிய பஞ்சகர்த்தாவாகிய கடவுளுடைய சிக்ஷை
க்கும் தப்பமுடியுமா? ஆகச்சே ராஜபக்தியானது எவ்வுயிரும் அத்தியாவசியமாகச்செய்யவே
ண்டிய முதற்சாதனமே. அப்போதான மனசுசமாதானமாக ஏற்படும் மனசுசமாதானமில்லா
விட்டால் ஒன்றும்பிரயோஜனமேயில்லை. பாகதிஅடைய வேண்டுமானாலும் ராஜபக்திகட்டாயமாக
வேண்டியதாகவே ஏற்படுகிறதல்லவா?

XI. பிரியமுள்ள சகோதரர்களே! இன்னும் எடுத்துரைப்போம் முற்காலத்தில் அரசு
ர்கள் தங்கள் மதஸ்தர்களை மட்டும் விருத்திசெய்வதும் மற்ற மதஸ்தர்களுக்குக் கெடுதல் செ
ய்கிறதும் தங்கள் மதஸ்தர்களுக்கு ஒரு வழக்கும் மற்றவர்களுக்கு ஒரு வழக்கும் பட்சபாதகமா
க நடத்திவந்ததுடன் ராஜமதத்தைத்தவிற மற்ற மதஸ்தர்களுடைய கோவில்களை யிடிக்கவும்

தங்கள் மதஸ்தர்களில்லாதவர்களை கொலை முதலானதும் செய்து வந்தார்களல்லவா? யிப்போது மாட்சிமை தங்கிய நம்முடைய ஆங்கிலேய அரசாட்சியில் எந்த மதஸ்தர்களுக்கும் பட்சபாதகமில்லாமல் எல்லாருக்கும் ஒரே விதமான வழக்கும் நாம் அன்னிய மதஸ்தர்களாயிருந்த போதிலும் நம்முடைய கோவில்களுக்கு தஸ்திக் முதலானது கொடுத்து பரிபாலனம் பண்ணி எல்லா ஜனங்களையும் அவரவர்களிஷ்டப்படி சுயார்ஜிதமாகத் திரியும்படி கருணை கூர்ந்து யிருக்கிறார்களல்லவா? இதானது அனேக பிள்ளைகளைப்பெற்ற ஒரு பிரபுவுக்கு தன் பிள்ளைகள் ஒவ்வொருவனுடைய மனசும் வெவ்வேறு யிருந்தும் அவர்களிஷ்டப்படி அவரவர்களுக்கு வேண்டியது கொடுத்தும் குடும்பமுழுமையும் பொருத்திக் காப்பாத்திக் கொண்டு வரும் பட்சபாதகமில்லாத நியாயமும் சர்வதயாழுவுமான ஒரு பெரிய பிரபுவுக்கு ஒப்பந்தமாயிருக்கிறது? உலகில் பெரிய பொருளைச் சிறிய பொருளுக்கிணை யிடுவாரில்லை. ஆயினும் யிது சமயம் வேறு உதாரணம் தோன்றாததாலும் கேட்போருக்கெளிதில் அர்த்தமாகும் பொருட்டும் யிவ்விதம் கூறியிருக்கிறது. அப்பேர் பட்ட பெற்றோரிடம் எப்படிபிள்ளைகள் நன்றி யறிதலா யிருக்கவேண்டும் அதைப்போலவே நமது சர்வபிதாவாகிய மாட்சிமை பொருந்திய இந்திய சக்கரவர்த்தி யவர்களிடம் நன்றியறிதலுள்ள வர்களாயிருக்க வேண்டுமல்லவா? கன்றானது தாயினிடம் வைத்த நன்றியறிதலாயுள்ள அம்மா, அம்மா, வென்ற கருதுதலினாலல்லவோ, அந்த சப்தத்தினாலும் பசுவின் முலைக்காம்பு சுறந்து பால் யிறங்குகிறது அதுபோலவே நமது சர்வபிதாவாகிய இந்திய சக்கரவர்த்தியவர்களிடமும் அவர்கள் பிரதிநிதிகளிடமும் நாம் நன்றியறிதலுள்ள வர்களாகவும் அதைக்காட்ட அவர்கள் படங்களைபூஜிக்கிறதும் ஊர்கோல பட்டணப்பிரவேச முதலானதுகள் செய்து ஸ்துதிசெய்து கொண்டுவருவதும் இப்படி மனப்பூர்வமாக மனதாலும், வாக்காலும், செய்கையாலும் செய்துகொண்டுவருகிறதை அவர்கள் காணவும் கேழ்விப்படவும். இவ்விதமான நன்றியறிதலுள்ள பிள்ளைகளாகிய பிரஜைகளுக்கு நாம் தேடிய பொருள்களை பிரயோஜனப்படும்படிசெய்யாமல் நாம் வேறுயாருக்கு வைக்கப்போகிறோமென்று மனமிறங்கினாலல்லவோ நமக்கும் நமது பூமிகளுக்கும் க்ஷேமமுண்டாகும் அவர்கள் மனது யிறங்கும்படி செய்து கொள்ளுவது நமது கடமை யன்றோ!

XII. பிரியமுள்ள சகோதரர்களே! இன்னும் கேளுங்கள். மானும் புலியும் ஒரே துறையில் தண்ணீர்குடிக்கும் என்ற நீதியுள்ளராஜாக்கள் காலமென்றது இந்தகாலத்தைதவிரவேறேது ஆகையால் நாம்யெல்லோரும் ஊக்கத்துடனும் சந்தோஷத்துடனும் சர்வவல்லமையும் யிரக்கமுமுள்ள நம்முடைய பரமபிதாவாகிய கடவுளிடம் மாட்சிமைதங்கிய நமதுஇந்திய சக்கரவர்த்தியவர்களின் ஆயுசும். அரசும். நீடுழிவாழ்க வரந்தரவேண்டுமென்று மன்றாடிக்கேட்கவேண்டுவது நமது கடமையன்றோ! முன்சொன்னபடி நாம் ராஜபக்தியில் முதிர்ந்தவர்களாகயிருக்கிறோமென்று காட்டக்கூடிய அறிகுறியாக மஹாமாட்சிமை தங்கிய இந்தியா சக்கரவர்த்தியவர்களின் படத்தை எல்லோரும் தங்கள் தங்கள் வீட்டில் அதிகத்துப்புரவாயுள்ள யிடத்தில் வைத்து அலங்காரம்செய்து, சரஸ்பதிபூஜை தீபாவழி திருக்கலியாணம் முதலிய உற்சவங்களில் எவ்வளவுவிசேஷமாகக் கொண்டாடுவமோ, அவ்வளவுவிசேஷமாக நம்முடைய தாத்துக்குத்தக்கபடி உள்ளன்போடு, ஆண், பெண், பிள்ளைகள்எல்லோரும் கொண்டாடுவதும் மாக்ஷிமைதங்கிய சக்ரவர்த்தியவர்களும் மாட்சிமைதங்கிய மஹாராணியவர்களும் நீடுழிவாழ்க யென்று நாம்பாடும்மங்களபாட்டு, இங்கிலாந்து சீமைவரை கேட்கும்படிபாடுவதும் நம்முடையமுக்கியமான கடமையாதலால் எல்லோரும் அவ்விதம் நடந்துகொள்வோம் இப்போவசனித்த வார்த்தைகளில் ஏதேதும் சொற்குற்றம், பொருள்குற்றம் யிருப்பினும் அன்னப்பட்சியானது நீருடன்சேர்ந்த பாலைமாத்திரம் பருகிவிட்டு அந்நீரைவிட்டு விடுவதுபோல் விவேகமுள்ள சகோதரர்களே! குற்றங்களைநீக்கி குணங்களைமட்டும் கைக்கொண்டும், ராஜபக்தியென்னும். ஓர்வித்தானது ஒவ்வொருமனுஷனுடைய இருதயத்திலும் முளைத்து தழைத்து வேரூன்றி மரமாகி. அரும்பிட்டு. அவ்வரும்பேபூவாகி அப்பூவேகாயாகி அக்காயேபழமாகி ஒருமரத்தில் அனேகபழம்பழுத்தும் எல்லாமரங்களிலேயும் அனேகம் கோடிக்கணக்கான பழங்கள்பழுத்தும் அப்படியேயெங்கும் பரப்பி நிறம்பி எல்லோரும்புஜித்து திருப்திஅடைந்து என்றென்றைக்கும் நித்தியானந்தத்தில் மூழ்கி இம்மையிலே அரசர்களுடைய அபிமானங்களைபெற்றும் மறுமையிலேசர்வவல்லமையும்சர்வவியாபகருமாயுமுள்ளவராகிய சாக்ஷாத்பரம்பொருளின் அடியிணைஅடையவும் விரும்புவோம்.

A Most Loyal subject, of **His majesty's**
George v. Tneking of England and
The Emperor of India
And
A humble servant in his **majesty,s**
Service in Southern India
G. ARUNACHALAM.

Ottappidaram
12-12-11

ஸ்ரீ ராமாநுஜம் பிரஸ் தென்காசி.

HEAR'
HEAR''
HEAR'''

12

ATTEN
ATTEN
ATTEN

11

May the omnipresent
Almighty God help.

A Short Lecture on the Benefits of the mightiest British administration

Dear brethren!

Are not our Glorious, Lovely, mightiest Government pleased to permit us with great desire and love to avail of the last 5 days and to-day, so that we may also share their happiness which is enjoyed by them on account of His Imperial majesty's accession to the throne this day at Delhi, as our Emperor of India? Can we be able to measure and express their glory and the love they have shown towards us?

Let us compare a little the benefits of their present glorious adminis-tration with those of the ancient Rajas of India. Though the ancient Rajas of India ruled a few districts

TOA

and Provinces only, they were not even able to satisfy the wants of their subjects. They only cared for their own benefits and they were solely enjoying all the pleasures. Whereas our mightiest British Rulers, though they have come up from far away distant place, not caring their own benefits, have taken much pains to ascertain what our grievance and requirements are, do justice to rectify them and rule us to feel comfortableness and system, with peace and calmness, as not to allow us to suffer what is going on in an adjacent house. — Have they not established Police and Criminal Courts as not to allow any dispute and disturbance between us, Civil Courts to settle our litigation, Colleges and Schools to increase our knowledge, arranged for bandobast the village-servants or Talayaris to patrol

the habitations, during night, while we are at sound sleep, so that we might not be injured by thieves by always advising as a kind father to his children sitting by their sides, and protecting us day and night. What kind of remuneration can we do them? That is only the gratitude.

II. Take for instance, Can you manage your own household affairs alone, without any partiality and without creating any kind of displeasure to others.? No. While such is the state, are you able to measure and express their ability, and tact, of their ruling power over such a vast area of big kingdoms without any partiality and without displeasure to anybody, but with great satisfaction by ruling all of us peacefully, Hear! Were there any gravelled roads, shadowed roads for travelling with bandies,

and for passengers, during the time of the ancient Rajas? Whereas during the time of our mightiest British Rulers, do we not find pleasant roads, to travel freely without fear to any place or habitation by bandies, jutkas, horse carriages Cycles, motor Cycles, motor Cars and have privileges to travel by Railway train and have roads very clean, which are also maintained by spending large amounts, by establishments to work in, and supervise, for the use of the travellers, and others, and thus do you not see them, doing us good in every way?

III. Suppose, we want to know the welfare of our parents, relations, friends &c who are at a distance of some one hundred of miles. During the time of the ancient Rajas, there were no postal systems. At that time suppose, you have arranged with a man who can run fastly without feeling any fatigue. It will take 5 days to reach the place, and 5 days to return at the rate of 20 miles a day. The cost of cooly for 10 days at the rate of 6 annas a day, comes to Rs 3-12-0. Hence to know the news from a place of 100 miles costs, not only Rs 3-12-0, but also take 10 days. Whereas at the present during the time of our mightiest British administration, a post-card dropped today, reaches tomarrow the hands of our relations in the place of said 100 miles, and the card to be replied tomarrow on knowing our news reaches us day after tomarrow, by which we are able to know their welfare. Hence, it will be seen that by spending a three + three = six pies, we are able to know

the welfare of our relations in 3 days. If we want to know the news sooner, and spend six + six = twelve annas, we can know the news of the said distant place in two hours. By this, do you not see, the benefits of having 5 times lesser expense, with a savings of much time, so as to know it at the very same time, instead of waiting reply for 10 days with great anxious mind?

IV. Well, my dear brethren! We will go further. Suppose, we want to go to a place of 100 miles distant. How many days will we take? Will it not take [illegible] days, by walking 20 miles a day [illegible]thout feeling the fatigue? Moreover, [illegible] travelled by bandi, it will take [illegible]en 10 days, to travel through routes, [w]hich are not metalled roads. [H]ow much will it cost? Let us [illegible] a bandi, at an ordinary rate [illegible] Rupee per day. It will take

7½ Rs for 10 days. What is the expense of meals of you and your bandi driver. It will cost Rs 5 at the rate of ½ a Rupee per day. Totally it will take 10 days, and cost Rs 12—8— for reaching a place of 100 miles. How much difficulty lies thereon? How much pain you feel in your body? How many sufferings you are to encounter! Whereas at the present, during the time of our enlightest British administration, do we not reach a place of 100 mil[es] at a cost of Rs 1—1— in 6 hours? My dear brethren! Do we find the fear of thieves? No. Do we find the fear of enemies? No. Do we feel any care? No. Can we not even send lonely a female of chastity wearing jewels to the [value] of Rs 5000 (through the train) without any fear? Is the help of any m[an] necessary? No. Do you not find

difference between the journeys of ancient days, spending Rs 12—8— and 10 days, which even we had no certainty of reaching the place we require, fearing the thieves and suffering from all sorts of evils, and the present pleasant travels of great happiness, and meriness followed by friends &c? Are these not the results of the graceful arrangements, and the reformations of our mightiest British Rule?

V. Can the one mouth given by the "Almighty God" be enough to express the glory, and the grace of the British Rule, in spreading the seed of study every where equally, and impartially, without observing the distinction of castes as in ancient days, establishing charitable hospitals, with good and trained men who are amply paid for curing the sickness of rich and poor alike, and thus raising the positions of us (Indians)

so as to live happily and esca-
-ing the Rules, Regulations, La
justice &c? Will our age
enough, to speak of their glory? i
rule resembles the justice of Indr
the king of Gods.

VI. Can we have plenty of money during the administration of an Hindu and Mohammadan Rajas w fear, and to enjoy happiness having it? Will they not induce to plunder us when they knew we have money? or Will not thieves steal of us? Was there a hearing for it? Who was to ask? the proverb says, "Might is right" whoever had strength, was a g man. But in our mightiest administration, has not every though rich or poor, strong or w been enjoying happiness, acco to his own will, honesty, and

'is as it resembles an yeilding field
ch is bounded by thorn hedges
ll the (four) 4 sides? Is not every
to limit himself, and to enjoy
happiness, according to his own
-sition? And has not he to obtain
e privileges?

Dear brethren! We will proceed
rther. Are we not told, by our
fathers that at the ancient times,
defaulter who did not pay up the
vernment dues, was being loaded
th stones on his back by having
tied up by a rope with the neck
d thumb of his leg, and was being
t so, till he paid up the arrears,
d that the persons of no guilty were
y cut out of their legs, and hands,
ly for the joy of them, and even
rders &c, were being done as they
used at the time of the ancient
hs. If you have any doubts in what

your old thathas (grandfathers), a
clear your doubts, that what I say
true. Whereas at the present dur
time of our mightiest British admi
tration, are we not requested s
to pay up the arrears without any dis
-honour? And in case of our failure
are not the legal and just steps
without any kind of dishonour?

VIII. Dear brethren! Let us ask one o
our friends to say what is his
-cial state of his family? What d
he say? He wants to ask his a
aunt, father, brothers &c, or if he re
his answers are wholly wrong. Wherea
do you not see the rules of our mightie
British administration, which s
for the surprise of one who wishes
know the statistics of a village s
-as the accurate No. of people is so m
of which the No. of males is so m
females so many; of which cooli

23/

good are so many; the bad are
many; Sheep are so many; Oxen are
many; Wet lands are so much; Dry
so much; Wastes are so much; Culti-
vations are so much; Assessment is
much; Collection is so much; balance
so much; & Remission is so much? -
ve they not possessed such a natural
t and ability and development of brain
ving ready answer at the end of
tongue, as not to omit even a bit?
their timely senses and their
uncil, resemble to that of God and
ei justice to that of Indra the King
Paradise?

There were some unrest in our country,
account of foolishness of some sense-
people, who listened to the lecture
some misleading wicked persons, some
three years back. Have not our
lient Government restored peace
elling it and by punishing the wicked

17 24/

to suit the proverb "that there i
an administration that the w
are punished and the good are
and protected". Do not their
-ministrative courage resemb
of a lion (in a dense forest
wicked beasts)? And do they
rule us so? Have they not even main
infantry, and Cavalry fleets &
paying a large amount of salar
fight for us even forfeiting th
simply to protect us from other
and from every danger to our
Have you sufficient courage
-trol a single family? Are
ruling of such a vast kingdom
due to their tacts and the bliss
"Almighty God".

X. There are 3 kinds of pieties, to be
-ed by one who wishes to attain
eternal life, by leading the sp
life, and getting the grace of Al
God". What are they?. Demoli

25/

Emperor) 2. Devotion to Guru
[spiri]tual leader) 3. Devotion to "Almighty
Is not the devotion to Emperor
[h]ead of all and is the basis of all
? A long interesting book on this
[devo]tion to Emperor (ie Loyalty) will
[soo]n be published. Has not the learned
[...]manavaswami expressed, that
Almighty God! Are not the four
[...]ms from devotion (Sariyai; Kiriyai
[...]m, and gnanam) resemble the
[stage] stages) Blossom, flower, un-
[...]ed fruit, and ripened fruit?
[Su]ch a way if we only perform
devotion to Emperor at first,
mind, will give room to devotion
[G]uru. Because do you not hear
[tha]t people say those, as faithless
[who] have forgotten the persons who
[hi]m good. If such is the state, are
not faithless, if we do not perform
[devo]tion to Emperor, who always does

18 26 8

us good alone throughout the d[ay and]
night! How can we attain the [...]
stage? If a disloyalist even [escapes]
the punishment of the Government
Can he ever escape the punishm[ent of]
the "Almighty God" who is the au[thor of]
the five actions viz creation &c a[nd]
who could know all through th[e ...]
-ing sky where all our actions [and]
thoughts are photoed. Hence dev[otion]
to Emperor is the 1st thing wh[ich]
should necessarily be adopted [by]
every human beings; then only [they]
can attain peace of mind; The[re is]
no use of existence of one who ha[s no]
peace of mind. Do you not find
this, that devotion to Emperor, i[s]
necessarily required for attain[ing]
the eternal Bliss also?

XI My dear brethren! Hear s[ee]
at the ancient times, Kings imp[...]
their own religionists and selected

ves impartiality by allowing each
religionists to have some privileges
not allowing others to have such.
rolled to the ground the temple
er religionists. They did even
der the other religionists. Whereas
lightest British administration,
s all religionists to have equal
ileges. Every religionists are settled
eir disputes very impartially.
we are in a religion, not of their
they give (Dhastin &c a decent
wance for the performance of
irs &c) to our temples and
t all people, by allowing them
ave their own views, and pleasures.
gracious action resemble that
noble gentleman who protects
of his children alike, impartially
ave their own privilege even
gh, the mind of each is different.
e is no custom in this world
uote a small thing as an example

to a highest one. But as I just now,
do not find any other example, which
could easily convince, I quote this
as an example. How much gratitude
should be shown by a child, to such
parents! So, are we not bound to
have faithfulness towards our Uni-
-versal father the Mightiest Emperor
of India! Do you not find how the
sheets of a cow allows milk to
overflow hearing the crying noise
of its faithful calf as mother!
mother! (Amma!, Amma!)? In
such a way, is it not our bounden
duty to have faithfulness toward
our Universal father His Majesty
the Emperor of India, and His
Majesty's Representative, to show
our such faithfulness, by worshipping
their photos, carrying procession in
the village, and worshipping in such
other decent manners, by heartily
expressing by mouth, and doing by acts

Unless they see, hear our said actions, and sympathize us intending in heart as "to whom are we to store up our wealth without utilizing them to the improvement of our faithful children the subjects" will not our poverty cease and our lands be fertile?

XII. Dear brethren! Hear still! Is there any other period of just administration except the present one which has so justice, as to allow the tigers and the deers to drink water in one and the same place of a stream? (Wicked and peaceable men can walk side by side). So, is it not our bounden duty that we all should courageously and gladly pray our Eternal, Spiritual, Sympathetic father, the Almighty God for His Majesty's long life and long rule without any limit whatever? As abovesaid that we are the deep and stanch loyalists, should we not all with whole family, male, female, and children, have His Majesty's Photoes in the sacred places of our houses, beautifully decorated, and celebrate the festivals according to our positions, as we do on the days of Saraswati-puyai, Thipavali, Thirukalyanam &c festivals and to pray that Their Majesties the King Emperor, and the Queen Empress, should live long and reign long. As it is our duty to sing merry Songs Anthem, so as to hear the people even in England, we should act in such of the abovesaid ways. If you! Learned Brothren! find fault in any of my above speech, my brothren! Take to heart the good alone, omitting the bad if any so that the seed of loyalty should impress in the minds of every one of the Human beings so as to be

as to yield blossoms, those blossoms to become flowers, those flowers thence to become unripened fruits, and thence to ripened fruits. And hence, one tree may yield so many fruits, and all other trees may yield so many crores of fruits. And so many crores of fruits, may be naturally spreaded over here and there every where, so that all may eat those fruits, quite satisfied, and might be bathed deeply in everlasting joys gained the favour of His Majesty the Emperor, and Representatives, in this animal world, and to wish to attain the feet of The Gracious, The omnipotent, omnipresent Almighty God in the next world.

A most loyal subject of His Majesty George V. the King of England and The Emperor of India
And
A humble servant in His Majesty's Service in Southern India
(Sd) C Arunachalam

2. 12. 11.
Ottapidaram }

(True ~~copy~~ translation)
C Arunachalam
26.?.?

32/

21

List of papers

Photograph of their Imperial Majesties	1
Present representations d/ 26-3-13	3
Copy of GO No. 936 ?? d/ 23.10.12	1
Copy of Collector's order Dis No. 561/96 d/ 15.3.12	1
Dr Certificate of the Pelman School of Memory Training, managers	1
Dr. Asst. Inspector of Schools d/ 25.7.12	1
Coronation Lecture	2
Translation of do	10
Total Sheets	20

C Arunachalam
26.3.13

· CORONATION DAY-DELHI ·

12. DEC: 1911.

[E. & L. / 73]
5,000—25-10-10.

Educational DEPARTMENT.

3/4 23

C. No. 1099 From ~~the~~ M.R.Ry C. Arunachalam ~~No~~ - dated 26. 3. 1913.

SUBJECT.

Supply of portraits of Their Majesties to edl. institutions.

G.O. No 936 Edl (A) 23.10.12

In his petition dated 30th September 1912 M.R.Ry C. Arunachalam suggested ~~[illegible]~~ that Govt. should supply all educational institutions in the Presidency with portraits of Their Majesties and forwarded

Pages 4 & 5 of do -

a specimen cots of the picture copies of which he distributed ~~[illegible]~~ among ~~[illegible]~~ certain schools. ~~[illegible]~~. He also suggested certain methods by which the portraits were to be distributed among the boys. As the Govt. had already ~~[illegible]~~ issued orders for the supply of portraits to schools ~~[illegible]~~ no action was taken with reference to his suggestions. He now enquires what orders were passed on his previous petition. Submitted that he may be informed that no orders were passed as the Govt. had already arranged for the supply of portraits to schools. A draft order is placed below for approval.

Vide note to G.O. 936 (A) 23.10.12

SK 16.4.13.

CR 23/4/13

12

Who or what is this Arunachalam? From the tenor of his letter I am inclined to think he is a bore, if not worse. However there is no harm in sending him a more or less courteous reply.

Issue.

AK
24.4.'13

[E. & L. / 74]
1,500—8-12-10.

Edl DEPARTMENT.

Zf

25

READ AGAIN G.O., No. ...., dated .... 191 .

" " " " ...., " .... 191 .

READ ALSO:-

C. No. 1099, From M.R.Ry C. Arunachalam, No. ...., dated 26. 3. 1913

" " ...., " " ...., " ...., " .... 191 .

" " ...., " " ...., " ...., " .... 191 .

ORDER. No. 367 Edl. Mis, dated 25-4-1913.

Mis

M. R. Ry C. Arunachalam will be informed that, the Govt. have already taken action in regard to the supply to the educational institutions in this Presidency, of portraits of their Majesties, the King-Emperor & the Queen-Empress. ~~no separate orders were passed on his memorial of 30th September 1912.~~

SK 16.4.13.

CA 23/4/13

To M.R.Ry C. Arunachalam, Ottapidaram.

Despd 28.4.13

When given for copying ______
When copied ______
When examined ______
When signed ______ } 191

Read again G.O. No. , dated 191 .

Current No.

Enclosures to C. No.

Order of Government. A A A A A A A

Letter of Government.

Statement with ditto.

Papers not filed up, being meant for despatch in original.

N.B.—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy Heading only.